

LENAPE NAMES OF TREES

These are names and photographs of some of the common fruit and nut trees known to the Lenape or Delaware Indians. In the first column there are links in blue that can be clicked to take you to the Lenape Talking Dictionary (www.talk-lenape.org) where you can hear the Lenape name of the tree. In the third column enclosed in " " is the literal translation of the Lenape name. Some uses for the trees are given in *italics*.

FRUIT TREES

| | | |
|---|--|--------------------|
| <p>mahchikpiakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=4181</p> |  | <p>Pawpaw tree</p> |
| <p>mahchikpi</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=4177</p> |  | <p>Pawpaw</p> |
| <p>sipuwasimënshi</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=9630</p> <p> </p> <p>sipuwas</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=9628</p> |  | <p>Plum tree</p> |

| | | |
|--|--|---|
| <p>ximēnshi http://talk-lenape.org/detail?id=11569</p> <p>ximin http://talk-lenape.org/detail?id=11567</p> |  | <p>Persimmon <i>(Diospyros virginiana)</i> "Persimmon Tree."</p> <p><i>The sap of the tree can be used to stop earache.</i></p> |
| <p>mwimēnshi http://talk-lenape.org/detail?id=5326</p> <p>mwimin http://talk-lenape.org/detail?id=5327</p> |  | <p>Wild Black Cherry <i>(Prunus serotina)</i></p> <p><i>The bark is used to make a cough medicine. Also for colds and pneumonia.</i></p> |
| <p>pilkēshakw http://talk-lenape.org/detail?id=8727</p> <p>pilkēsh http://talk-lenape.org/detail?id=8725</p> |  | <p>Peach tree <i>(Prunus Persica)</i></p> <p><i>Peach leaves together with mulberry leaves, to induce vomiting.</i></p> |
| <p>òkhatimēnshi http://talk-lenape.org/detail?id=7914</p> <p>òkhatim http://talk-lenape.org/detail?id=7912</p> |  | <p>(<i>Morus Rubra</i>). mulberry</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>hàkhàkopëlìshakw http://talk-lenape.org/detail?id=1237</p> <p>hàkhàkopëlìsh http://talk-lenape.org/detail?id=1235</p> |  | <p>pear tree "bottle apple" pear</p> |
| <p>apëlìshakw http://talk-lenape.org/detail?id=551</p> <p>apëlìsh http://talk-lenape.org/detail?id=549</p> |  | <p>apple tree apple</p> |
| <p>chèlisakw http://talk-lenape.org/detail?id=704</p> <p>chèlis http://www.talk-lenape.org/detail?id=703</p> |  | <p>cherry tree cherry</p> |
| <p>wisaòpëlësh http://www.talk-lenape.org/detail?id=12368</p> <p>-or-</p> <p>òlëñch http://talk-lenape.org/detail?id=7930</p> |  | <p>orange "yellow apple"</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>sakwénakanimunshi http://talk-lenape.org/detail?id=9115</p> <p>sakwénakanim http://talk-lenape.org/detail?id=9114</p> |  | <p>black haw tree <i>(Viburnum rufidulum)</i>, <i>Small bands of bark are boiled and strained and the tea taken to cure stomach cramps.</i> black haw fruit</p> |
| <p>xkikénemunshi http://talk-lenape.org/detail?id=11636</p> <p>xkikénèm http://talk-lenape.org/detail?id=11635</p> |  | <p>red haw tree red haw fruit</p> |
| <p>tëmpikànakw http://talk-lenape.org/detail?id=10082</p> <p>tëmpikàn http://talk-lenape.org/detail?id=10081</p> |  | <p>crab apple tree crab apple</p> |
| <p>puhwèsénakw http://talk-lenape.org/detail?id=8913</p> |  | <p>Elderberry <i>(Sambucus canadensis)</i> “Pithy Tree”</p> |

NUT TREES

| | | |
|--|--|--|
| <p>kansèmènshi http://talk-lenape.org/detail?id=1652</p> |  | Pecan tree pecan |
| <p>shimènshi http://talk-lenape.org/detail?id=9480</p> |  | Hickory tree hickory nut |
| <p>tùkwimènshi http://talk-lenape.org/detail?id=10339</p> <p>tùkwim http://talk-lenape.org/detail?id=10338</p> |  | black walnut tree "round nut" <i>The leaves are used employed in curing ringworm. Also used for stomach cramps, to induce vomiting. The walnuts are used as a dye.</i> |
| <p>Inkkìshi tùkwim http://talk-lenape.org/detail?id=14543</p> |  | English walnut |

| | | |
|--|--|---|
| <p>kètamunshi http://talk-lenape.org/detail?id=2293</p> <p>kètam http://talk-lenape.org/detail?id=2292</p> |  | hazelnut tree hazelnut |
| <p>opimènshi http://www.talk-lenape.org/detail?id=15578</p> <p>opim http://talk-lenape.org/detail?id=15576</p> |  | chestnut tree “white nut tree” chestnut |
| <p>ònàxkwimènshi http://www.talk-lenape.org/detail?id=18171</p> <p>ònàxkwim http://www.talk-lenape.org/detail?id=7937</p> |  | type of Oak tree, probably a variety of White Oak acorn |
| <p>pahkàsun http://talk-lenape.org/detail?id=8123</p> |  | nut meat <i>Lenape people say a person should not crack nuts after nightfall, it is said the departed people will want them.</i> |

compiled by
Jim Rementer, director
Lenape Language Project